



大会

Distr.: General  
15 April 2011  
Chinese  
Original: English

联合国国际贸易法委员会  
第四十四届会议  
2011年6月27日至7月8日，维也纳

破产法

《贸易法委员会跨国界破产示范法》：司法角度的审视（续）

目录

页次

附件

案例概要 .....	2
------------	---



## 附件

## 案例概要

1. *In re Atlas Shipping A/S*<sup>1</sup>

2008 年在丹麦启动了针对债务人的破产程序。破产管理人向一家美国法院提出申请，要求撤销外国债权人在破产程序启动之前和之后取得的对债务人留存在纽约各银行资金实行的海事查封。依照丹麦法律，所有此类查封在破产程序启动时失效，且不得就债务人的资产实行进一步的查封措施。美国法院指出，在决定是否在根据相当于《示范法》第 20 条的美国规定[《美国法典》第 11 编第 1520 条]可自动得到的救济之外再给予外国管理人承认后救济时，法院一般应以与外国法院礼让与合作原则为指导。法院指出，这样做的逻辑理由是，“服从外国破产程序往往便利公平、有序、高效和系统地而非随意、不规则和零散地分配债务人的资产”。法院认为，撤销查封与给予丹麦程序以礼让是一致的，不管是按照启用第 15 章之前适用的规定还是按照第 15 章的规定均是如此。<sup>2</sup> 具体而言，法院认定所寻求的救济类别符合相当于第 21(1)(e)和 21(2)条的美国规定的条件[《美国法典》第 11 编第 1521(a)(5)和 1521(b)条]，因而外国管理人能够收回在美国的财产并在外国案件中予以分配。美国法院的结论是，所有查封应予撤销，扣押的资金应交还破产管理人在丹麦程序中予以管理。

2. *In re Bear Stearns High-Grade Structured Credit Strategies Master Fund, Ltd*<sup>3</sup>

在开曼群岛进入破产程序的两个债务人的共同破产管理人在美国申请承认这些程序，并根据相当于《示范法》第 21 条的美国规定（《美国法典》第 11 编第 1521 条）寻求救济。法院在推理过程中首先指出，必须就外国程序是否符合相当于《示范法》第 2 条和第 17 条的规定[《美国法典》第 11 编第 1502 条、第 1517 条]的定义要求作出独立裁定。法院讨论了外国主要程序的要求，并审查了《示范法》第 16(3)条[《美国法典》第 11 编第 1516(c)条]的推定，即债务人的注册办事处是其主要利益中心。法院解释说，该推定只应在没有严重争议的案件中适用，从而允许并鼓励在明朗的案件中迅速采取行动，外国管理人负有举证责任。在审查推翻该推定所需证据类别时，法院提到《示范法》第 8 条，其中指示对《示范法》作出解释时应考虑到其国际渊源以及促进其统一适用的必要性。法院研究了欧洲联盟对“主要利益中心”概念的解释，注意到欧洲法院在 Eurofood 一案中的裁决，即“特别是对于未在其注册办事处所在的成员国境内开展任何业务的‘信箱’公司的情况”，可推翻“主要利益中心”推定。美国法院认定，在本案中，外国管理人自己提供了恰恰相反的证据：在开曼群岛没

<sup>1</sup> 404 B.R. 726 (Bankr. S.D.N.Y. April 2009)。

<sup>2</sup> 《美国破产法典》第 15 章在美国颁布了《示范法》。

<sup>3</sup> 374 B.R. 122 (Bankr. S.D.N.Y. Sep 2007) [《法规判例法》判例 760]。On appeal, 389 B.R. 325 (Bankr. S.D.N.Y. May 2008) [《法规判例法》判例 794]。

有雇员或经理人；基金的投资经理人所在地是纽约；进行基金后台业务运作的管理人以及基金账册和档案都在美国；在外国程序启动之前，基金的所有流动资产都不在开曼群岛。法院还指出，投资人登记簿和应收账款都不在开曼群岛，主要回购和互换协议的对方所在地也不在开曼群岛。

在研究依据《示范法》第 2(c)条（《美国法典》第 11 编第 1502(5)条）开曼程序是否因在开曼群岛有营业所而属于外国非主要程序时，法院指出，债务人没有在开曼群岛进行任何（有关的）非临时性经济活动，在开曼群岛破产程序启动之前在那里也没有任何存款。法院拒绝给予承认，理由是该外国程序不是在债务人“主要利益中心”但所在国或其营业所所在国进行的程序。法院指出，虽然不予承认，但申请人并非得不到任何救济。法院提及与《示范法》第 29 条等同的规定[《美国法典》第 11 编第 1529 条]，其中要求针对同一债务人同时进行的外国程序和国内程序依据《示范法》第 25-27 条[《美国法典》第 11 编第 1525-1527 条]进行合作和协调。

### 3. *Re Betcorp Ltd (in liquidation)*<sup>4</sup>

Betcorp 在 1998 年注册之时只在澳大利亚营业，但后来扩展业务而包括向美国提供网上赌博服务。这项业务的核心部分随着《非法互联网赌博执行法案》（2006 年）的通过而终止，该法案禁止在美国进行网上赌博。公司停止了在美国的业务，此后不久停止了所有业务。在 2007 年 9 月的一次会议上，股东们以压倒多数投票任命了清算人，支持公司自愿停业清算。根据向法院提供的证据，公司是有偿付能力的。继 Betcorp 在美国以侵犯版权被提起诉讼之后，澳大利亚破产管理人寻求美国承认澳大利亚程序，以便在停业清算程序中处理版权索赔。美国法院认定澳大利亚程序符合相当于《示范法》第 2(a)条的美国规定[《美国法典》第 11 编第 101(23)条]的要求，承认其为外国主要程序。

### 4. *Re British American Insurance Company Limited*<sup>5</sup>

债务人是根据巴哈马法律设立的一家保险公司，在许多其他国家有分支业务，其中包括圣文森特和格林纳丁斯。巴哈马与圣文森特和格林纳丁斯分别启动了程序，两项程序均指定了破产管理人。两个破产管理人均提出申请，要求承认各自的程序为外国主要程序，或者承认为外国非主要程序，并要求根据相当于《示范法》第 20 条和第 21 条的规定[《美国法典》第 11 编第 1520 条和第 1521 条]给予救济，以及根据相当于《示范法》第 30 条的规定[《美国法典》第 11 编第 1530 条]协调多项外国程序。本案的难题涉及按照相当于《示范法》第 2 条(b)和(c)项的规定[《美国法典》第 11 编第 1502(4)和(5)条]，巴哈马程序是否构成主要程序或非主要程序。法院审查了债务人事务的管理（主要是由设在特立尼达和多巴哥的独资子公司进行的）；债务人主要资产和多数债权人所在地（均不

<sup>4</sup> 400 B.R. 266 at 284 (Bankr. D. Nev 2009) [《法规判例法》判例 927]。

<sup>5</sup> 425 BR 884 (2010) [《法规判例法》判例 1005]。

在巴哈马)；以及第三方的看法。在证据基础上，法院认定债务人的主要利益中心不在巴哈马。

法院还认定，根据相当于《示范法》第 2 条(c)和(f)项的规定[《美国法典》第 11 编第 1502(2)和(5)条]，债务人在巴哈马没有营业所，因而拒绝承认巴哈马程序为外国非主要程序。无可争议，在提交承认申请时，除外国管理人根据其任命进行的活动以外，债务人在巴哈马没有业务活动。至于圣文森特和格林纳丁斯，证据表明债务人在该国拥有财产，开展业务；债务人在圣文森特和格林纳丁斯分支机构拥有雇员，开展保险业务活动；在圣文森特和格林纳丁斯拥有与在该国开展保险业务有关的账户；目前在这里有投保人。法院的结论是债务人在圣文森特和格林纳丁斯拥有营业所，因此该国的程序是外国非主要程序。法院拒绝根据相当于《示范法》第 30 条的规定给予救济，因为法院只承认单独一项外国非主要程序。

#### 5. *In re Condor Insurance Limited, Fogarty v Petroquest Resources Inc.*<sup>6</sup>

在美利坚合众国承认根据尼维斯法律对一家尼维斯保险公司启动的破产程序之后，债务人的尼维斯管理人依据尼维斯法律提起诉讼，要求撤销对另一公司进行的涉嫌欺诈的转移。被告要求驳回该诉讼，理由是相当于《示范法》第 21 条和第 23 条的美国规定[《美国法典》第 11 编第 1521 条和第 1523 条]并未授权外国主要程序或外国非主要程序的外国管理人启动撤销诉讼，尽管该程序得到承认；而是允许外国管理人仅在根据美国法律启动清算或重整程序之后提起这种诉讼。美国法院驳回了该诉讼，第一次上诉时原判得到维持。外国管理人又提出上诉，辩称第 21 条和第 23 条对外国管理人根据美国法律提起撤销诉讼的权力施加了限制，但并不限制根据有关撤销的外国法律享有的权力。第二次上诉时推翻了第一次上诉作出的裁决。法院认定在没有根据《破产法典》其他章节（例如第 7 章或第 11 章）提出启动破产程序申请的情况下，相当于第 21 条和第 23 条的美国规定只是在第 15 章案件中明文排除根据美国法律提起所规定的撤销诉讼。两个条款均未排除外国代表根据外国法律提起撤销诉讼，法院得出结论认为，它不一定因此而认为国会打算拒绝外国代表根据适用的外国法律使用撤销权。在研究法规的措辞及其立法史之后，法院考虑了实际关切。如果不就本案作出上述裁决，尼维斯程序的尼维斯管理人将不能撤销有关交易。如本案中债务人这样的外国保险公司将没有资格得到美国破产法下第 7 章或第 11 章程序中的救济。这样，正常行动过程——外国管理人在外国程序得到承认之后启动的第 7 章或第 11 章程序——在本案中将无从实现。法院认为国会不可能无意中为债务人超越外国管辖权范围而在美国藏匿资产这种伎俩提供便利，因为有些被告可能会藐视正在审理外国程序的法院的管辖权范围。因此，法院的结论是，国会不打算限制美国法院适用正在进行主要程序的国家的法律，因此第 15 章的规定并不排除这一结果。

<sup>6</sup> 601 F.3d 319, 2010 WL 961613 (5th Cir. 2010) [《法规判例法》，判例 928 和 1006]。

## 6. *In re Ephedra Products Liability Litigation*<sup>7</sup>

加拿大破产管理人向美国的法院提出申请，要求承认加拿大破产程序为外国主要程序，而在该美国法院，对同一个债务人提出的多地区产品赔偿责任诉讼正在审理之中。在美国法院承认该程序为外国主要程序之后，加拿大法院下令批准关于简化评估和评价针对该债务人的所有产品赔偿责任诉讼请求的债权解决程序。加拿大破产管理人随之在美国法院申请承认并执行该命令。有人提出异议，理由是债权解决程序显然违背了相当于《示范法》第 6 条的美国规定[《美国法典》第 11 编第 1506 条]所规定的美国公共政策，因为这一程序使得债权人无法享受正当程序和由陪审团审判案件的权利。法院同意，债权解决程序规定必须进行强制性调解，如果经调解产生由法定的债权人多数批准的计划，就必须对剩余债权进行估价和清算，这一程序可以理解为允许债权办案人员在未经向相关当事人提供申诉机会的情况下拒绝接纳证据并对债权实施清算。债权解决程序作了修订，要求提供这类机会，根据该修订意见，法院断定，该债权解决程序满足了有关正当程序的要求。关于拒绝陪审团审理权明显违背了美国公共政策的说法，法院认为，相当于《示范法》第 6 条的美国规定或任何其他法律均未规定法院仅仅因为清算债权的外国破产程序不包括陪审团审理权而不得承认和执行该程序。在得出该结论时，法院参考了《贸易法委员会示范法颁布指南》和美国执行外国判决案例法，两者都强调，只有在非常情况下，才有理由认定，这种承认“明显违背”关于国家公共政策的考虑。

## 7. *Re Eurofood IFSC Ltd*<sup>8</sup>

Eurofood 是在意大利注册并通过设在 30 多个国家的子公司开展业务的总公司 Parmalat 属下的一家独资子公司，在爱尔兰成立和注册，主要目的是向 Parmalat 集团的各公司提供融资便利。2003 年 12 月，在意大利对 Parmalat 启动了一些破产程序。2004 年 1 月，一个债权人向爱尔兰法院申请对 Eurofood 启动破产程序。2004 年 2 月，意大利法院裁定，应在意大利对 Eurofood 启动破产程序，宣布该公司已经破产，并裁定其主要利益中心在意大利。2004 年 3 月，爱尔兰法院裁定，根据爱尔兰法律，有关 Eurofood 的破产程序在启动申请提交之日即 2004 年 1 月 27 日已经启动，这些程序属于主要程序。意大利破产管理人对爱尔兰裁决提起上诉，爱尔兰上诉法院然后将某些问题提交欧洲法院作初步裁定。关于确定债务人主要利益中心的问题，欧洲法院裁定，若债务人是一家子公司，其注册办事处和母公司的注册办事处位于两个不同的成员国，则《欧洲理事会破产条例》第 3(1)条所规定的关于该子公司的主要利益中心在其设有注册办事处的成员国的推定，只有在可以由第三方查明的客观因素能够证明存在不同情况之时才能推翻。公司不在设有注册办事处的成员国境内开展任何业务尤其属于此种情况。相反，如果公司在其设有注册办事处的成员国的境内开展业

<sup>7</sup> 349 B.R. 333 (Bankr. S.D.N.Y. 2006); [《法规判例法》判例 765]。

<sup>8</sup> [2006] Ch 508 (ECJ)。

务，那么仅凭其经济选择受控或可能受控于另一成员国内的母公司这一事实，并不足以推翻该条例所规定的推定。

#### 8. *In re Fairfield Sentry Limited, et al*<sup>9</sup>

债务人公司在英属维京群岛组建并设有注册办事处，作为主要是非美国人和美国某些享受免税的实体在 Bernard Madoff Investment Securities LLC 投资的工具。这些公司的股东和债权人于 2009 年在英属维京群岛申请为这些公司指定清算人，在此之前的几个月，债务人已经停止开展业务。2010 年，寻求美国承认这些程序为主要程序或非主要程序。美国法院认定，债务人的主要利益中心在英属维京群岛，因为这里是债务人神经中枢所在地——债务人设有总部并指挥、控制和协调公司各项活动的地点。法院在审查评估主要利益中心的时间时指出，即使注重申请承认的时间的法院（*In re Ran, Betcorp and British American Insurance Company*）“也很可能赞成在适当情形下采用总体情况办法。”法院进而指出，如果可能存在“另外建立主要利益中心的投机行为（即内部人的非法操作、不当操纵、公然阻碍实现第三方的预期）”，新的法理学不排除考虑对主要利益中心进行时间范围较广的评估。法院指出，在债务人停止交易的情况下，债务人的主要利益中心可能在破产管理人所在地，由于这一事实，以及注册办事处所在地，认定债务人的主要利益中心在英属维京群岛。

#### 9. *In re Gold & Honey, Ltd*<sup>10</sup>

2008 年 3 月前后，在以色列启动了破产财产接管程序，2008 年 7 月下旬，在美国启动了重整程序，法院下令债务人的所有资产归其管辖。尽管美国法院下达了此命令，但正在审理以色列程序的以色列法院还是裁定本法院拥有管辖权，可以不顾美国的程序和世界范围内中止令的适用而对在以色列的资产进行清算。2009 年 1 月，以色列破产程序管理人在纽约申请对以色列程序的承认，以便将在纽约的资产转移至以色列以适用以色列程序。美国法院拒绝给予承认，认定：(a)以色列管理人没有根据相当于《示范法》第 2 条(a)项的规定[《美国法典》第 11 编第 101(23)条]中的定义举证以色列程序系集体程序以及债务人的资产和事务须由外国法院控制或监督，(b)以色列管理人的任命违背了自动中止令，(c)相当于《示范法》第 6 条的规定[《美国法典》第 11 编第 1506 条]中确立公共政策例外所要求的门槛已经达到。

<sup>9</sup> Case no. 10-13164, United States Bankruptcy Court, Southern District of New York, 22 July 2010.

<sup>10</sup> 410 B.R. 357 (Bankr. E.D.N.Y. 2009); [《法规判例法》判例 1008]。

10. *Re HIH Casualty and General Insurance Ltd*;<sup>11</sup> *McGrath v Riddell*<sup>12</sup>

HIH 集团是一家大型企业集团，在澳大利亚、英格兰和美国等国从事各种保险和再保险业务。在 2001 年 3 月倒闭之前，HIH 集团是澳大利亚第二大保险集团。本案涉及该集团四个成员，其中每个成员或多或少在英国从事保险和再保险业务，这些业务以各种方式开展，包括通过分支机构或在当地组建的公司。虽然各公司多数资产在澳大利亚，但在英格兰也有大量资产。分别在澳大利亚和英格兰启动了破产程序。鉴于澳大利亚破产法与英格兰破产法以及优先权安排存在差异，英格兰破产管理人寻求英格兰法院提供指示，说明债务人在英格兰的资产应当如何处理。澳大利亚破产法规定保险债权人对再保险回收款享有优先权，而英格兰法律不承认这种优先权，要求平等地对所有债权人进行分配。澳大利亚破产管理人从澳大利亚法院取得一封请求信，其中请求英格兰法院提供协助（本案并不涉及在澳大利亚或大不列颠颁布《示范法》的立法）。澳大利亚破产管理人请求在英格兰收回的所有资产汇往澳大利亚法院，以便按照澳大利亚破产法和优先权安排进行分配。在一审时，英格兰法院裁定不能将英格兰资产汇往澳大利亚，因为其优先权和分配顺序与英格兰适用的不同。在上诉时，法院裁定虽然它有权汇出这些资产，但拒绝这样做，因为这样将损害非再保险债权人的权益。在第二次上诉时，法院裁定有权汇出这些资产，本案中应当行使这种权力。法院就该权力的渊源发表了不同意见，但法官们在汇出资产这一问题上是一致的（见上文第 147 段）。

11. *Lavie v Ran (United States District Court)*;<sup>13</sup> *In re Yuval Ran (United States Bankruptcy Court)*;<sup>14</sup> *Lavie v Ran (United States District Court)*;<sup>15</sup> *In the Matter of Yuval Ran, Lavie v Ran (United States Court of Appeals for the Fifth Circuit)*<sup>16</sup>

债务人是一家以色列公司的首席执行官。在该公司出现财务困难之后，债务人于 1997 年离开以色列，迁往德克萨斯。1997 年在以色列启动了对债务人的非自愿破产程序。以色列法院宣布债务人破产，任命了一名破产管理人，并命令清算债务人的财产。以色列管理人于 2006 年在美国提出申请，要求根据第 15 章承认以色列程序是外国主要程序或外国非主要程序。美国法院驳回了该申请，以色列管理人提起上诉。上诉法院发回案件要求提供进一步的事实认定。在审理发回的案件时，法院再次拒绝承认外国程序是外国主要程序或外国非主要程序。在再次上诉之后，拒绝承认的裁决得到确认。不承认债务人主要利益中心在以色列的裁决以下述事实为依据：债务人(a)离开以色列近 10 年后才提出承认申请，(b)在美国有固定的职业和住所，(c)将其财务完全放在美国，并(d)表示无

<sup>11</sup> [2005] EWHC 2125; First appeal [2006] EWCA Civ 732。

<sup>12</sup> [2005] EWHC 2125; First appeal [2006] EWCA Civ 732。

<sup>13</sup> 384 BR 469 (2008)。

<sup>14</sup> 390 BR 257 (2008)。

<sup>15</sup> 406 BR 277 (2009) [《法规判例法》判例 929]。

<sup>16</sup> 607 F. 3d 1017 (5th Cir. 2010)。

意返回以色列。至于承认为非主要程序，裁决依据的是债务人没有《示范法》第 2(c)条[《美国法典》第 11 编第 1502(5)条]定义范围内的营业所。外国管理人关于外国程序本身构成满足该定义的活动这一论点被驳回。

## 12. *In re Metcalfe and Mansfield Alternative Investments, et al*<sup>17</sup>

2008 年 3 月在加拿大针对债务人启动了破产程序，以便对债务人所有未偿还的第三方（非银行机构保证的）资产抵押型商业票据债务进行重组。2008 年 6 月，加拿大法院下达了《经修订的制裁令》和《计划实施令》，此前，该计划得到批准，在所有参与的票据持有人中，赞成者从数量和价值上占 96%。这些命令于 2008 年 8 月在上诉中得到确认，并于 2009 年 1 月生效。随着加拿大法院批准最终的现金分配，2009 年 1 月和 5 月对票据持有人进行了临时现金分配。2009 年 11 月，加拿大破产管理人根据第 15 章提出申请，要求美国承认加拿大程序为外国主要程序，并要求下令在美国执行加拿大关于承认后救济的命令。加拿大程序被承认为外国主要程序。关于执行加拿大的承认后救济，加拿大命令包括非常广泛的第三方非债务人放弃权利和强制令，其范围要比美国法律所允许的广泛。法院审议了相当于《示范法》第 7 条的美国规定[《美国法典》第 11 编第 1507 条]，其中要求在确定是否在承认外国程序之后给予外国管理人进一步援助时要考虑一系列因素。法院参考在 *In re Bear Stearn* 案中的裁决，注意到该条文下的承认后救济在很大程度上可以酌情处理，启用的是包含礼让原则在内的主观标准。法院还注意到，相当于《示范法》第 6 条的规定[《美国法典》第 11 编第 1506 条]在承认明显违背美国的政策时对承认规定了限制。法院注意到，礼让原则并不要求可在美国得到的救济和可在外国程序中得到的救济是相同的，但关键确定因素是加拿大的程序是否符合美国公平性的根本标准。美国法院认为加拿大命令符合公平性的根本标准，因此批准了加拿大管理人关于执行承认后救济的请求。

## 13. *Rubin v Eurofinance SA*<sup>18</sup>

2007 年在美国针对 The Consumers Trust (TCT) 启动的破产程序的管理人寻求根据在大不列颠实施《示范法》的 2006 年《跨国界破产条例》在英格兰承认这些程序，并寻求执行美国法院关于 Eurofinance 应对 TCT 的债务承担责任的判决。TCT 是一家商业信托公司，是依美国法律承认的法律实体。2009 年，英格兰法院承认该外国破产程序为主要程序，但驳回了关于执行判决的申请。在承认该破产程序时，法院认定尽管英格兰法律不承认这样的信托公司为法律实体，但《示范法》的规定，如第 20 条所规定的暂停，事实上可适用于债务人，考虑到《示范法》的国际渊源，对“债务人”一词作狭义解释是不应当的。法院还认定，外国管理人是导致作出针对 Eurofinance 的判决的程序的代表，这些程序是针对 TCT 的程序不可分割的组成部分。关于执行判决，法院认定该判决

<sup>17</sup> 421 B.R. 683 (Bankr. S.D.N.Y. January 2010); [《法规判例法》判例 1007]。

<sup>18</sup> [2009] EWHC 2129 ; on appeal [2010] EWCA CIV 895。



是对人而非对物判决，法院所能做的是授权外国管理人就判决提起诉讼或在英格兰提起新的诉讼。允许外国管理人执行美国法院的判决并不构成《示范法》第 27 条意义上的“合作”。

在针对驳回执行申请提起的上诉中，法院允许提起上诉，得出的结论是关于执行或不执行外国对人判决的普通规则并不适用于破产程序，破产程序中可用的为所有债权人的共同利益而针对第三方提起诉讼的机制是破产的集体性的组成部分，而不只是附带的程序事项。针对 Eurofinance 的命令因而是破产程序的组成部分，目的是推行破产程序的集体执行制度。因此，这些命令无须服从国际私法关于因被告不受外国法院的管辖而禁止执行判决的普通规则。法院承认作出针对 Eurofinance 判决的程序为外国主要程序。法院认为根据普通法，协助外国程序延及执行由美国法院下达的命令；关于《示范法》第 27 条，法院指出该条并未提及执行，虽然“尽最大可能予以协助”肯定包括执行，但在本案中无须就此得出结论。

#### 14. *Re SPhinX Ltd*<sup>19</sup>

债务人为根据开曼群岛的法律注册成立的对冲基金。这些债务人与商品和期货合同的经纪人具有投资关系，后者在美国启动了破产程序，在一项撤销权诉讼中涉及债务人。达成了诉讼和解协议，但在和解协议获得批准之前，已在开曼群岛对债务人启动了破产程序。债务人的破产管理人寻求同一家美国法院承认该外国程序为“外国主要程序”，而在这家法院，和解协议尚在审理批准中。法院承认这些程序为外国非主要程序，而不是“外国主要程序”。这一结论部分是基于以下事实，即债务人未在开曼群岛从事交易或业务，除了开曼群岛法律规定为在该地营业而必需的公司账册和档案外，债务人在该地没有任何雇员、实体办事处或任何资产。该法院还认定，存在一些有利于得出以下结论的实际考虑，即债务人的主要利益中心位于开曼群岛之外，也就是说，在开曼群岛没有资产意味着破产管理人必须依靠其他法院的帮助才能向债权人分配资产。最后，法院强调指出，促使启动开曼程序和申请承认的动机不纯，该动机是在不考虑案件本身是非的情况下寻求通过拖延来推翻对[SphinX 的]撤销权诉讼的解决办法。外国管理人对有关承认的裁决提出了上诉。在收到上诉以后，法院确认了下级法院所作的裁决。

#### 15. *Stanford International Bank Ltd*<sup>20</sup>

2009 年 2 月，美国证券交易委员会（证交会）对一家公司集团的所有人（“X 先生”）和于 X 先生属下公司包括“Y”公司提出投诉，声称除其他外存在证券欺诈行为。在同一天，美国法院任命了一名破产管理人，接管 X 先生属下包括 Y 公司在内的公司集团的资产和 X 先生本人的资产。X 先生具有美国和安提瓜和

<sup>19</sup> 371 B.R. 10 (Bankr. S.D.N.Y July 2007) [《法规判例法》判例 768]。

<sup>20</sup> [2009] EWHC 1441 (Ch) [《法规判例法》判例 923], on appeal [2010] EWCA Civ 137 [《法规判例法》判例 1003]。

巴布达双重国籍，Y 公司在安提瓜和巴布达成立，并在该国拥有注册办事处。2009 年 4 月，安提瓜法院颁布了停业清算令，并为 Y 公司任命了两名清算人。美国的破产财产接管人和安提瓜的清算人均根据在大不列颠实施《示范法》的《跨国界破产条例》（2006 年）在英格兰申请承认。他们均声称，根据《跨国界破产条例》，任命他们的各自的破产程序是《跨国界破产条例》所规定的“外国主要程序”。英格兰法院承认安提瓜程序为外国主要程序，认定该程序满足“外国程序”定义的所有方面，按照 Eurofood 一案中的检验标准，Y 公司主要利益中心在其注册办事处所在地即安提瓜的推定没有被推翻。至于美国的程序，法院认为证交会的接管不属于破产法意义上的集体程序（因而不是可以承认的外国程序），因为证交会进行干预是为了“防止正在发生的大规模欺诈”，从而防止损害投资者，而非如《示范法》第 2(a)条所要求对债务人进行重整或为所有债权人的利益变现资产。上诉时法院维持原判。

#### 16. *In re Tricontinental Exchange Ltd*<sup>21</sup>

债务人为根据圣文森特和格林纳丁斯的法律登记注册的保险公司，根据《圣文森特和格林纳丁斯公司法》在东加勒比最高法院的高等法庭接受破产程序审理。债务人仅在圣文森特设有办事处，约有 20 名雇员。虽然债务人向美国和加拿大的投保人出售了大约 5,800 份保险单，但其所有业务都是通过债务人在圣文森特和格林纳丁斯金斯敦的注册办事处开展的。保险费付款票据邮寄至美国的地址，而这些“投递邮箱”中的大批邮件又转递至债务人在圣文森特和格林纳丁斯的办事处，然后背书交存，存入债务人在美国开立的银行账户。破产管理人根据第 15 章在美国寻求将圣文森特和格林纳丁斯程序承认为外国主要程序。美国法院承认圣文森特和格林纳丁斯程序为外国主要程序，依据是债务人的主要利益中心在其设有注册办事处的圣文森特和格林纳丁斯。法院还认定，债务人作为外国保险公司，没有资格根据美国法律申请破产程序，但有资格得到第 15 章规定的救济。

#### 17. *Re Tucker, Aero Inventory (UK) Ltd v Aero Inventory (UK) Limited*<sup>22</sup> *Re Tucker, Aero Inventory (UK) v Aero Inventory (UK) Limited (No. 2)*<sup>23</sup>

2009 年 11 月，在英格兰和威尔士高等法院启动了针对 Aero Inventory 的破产程序，并任命了共同破产管理人。Aero Inventory 在澳大利亚拥有并控制着航空动产。破产管理人在得到任命的次日，根据在澳大利亚颁布《贸易法委员会示范法》的立法（2008 年《跨国界破产法》）申请承认英格兰程序为外国主要程序，并申请临时救济。临时救济涉及保全在澳大利亚各地存放并由澳航 Qantas 控制的航空器零件存货，因为这些存货可能由于所有权争议而处于危险之中。法院根据相当于《示范法》第 19 条和第 21 条的规定准予临时救济，禁止在损害共

<sup>21</sup> 349 B.R. 627 (Bankr. E.D. Cal. 2006) [《法规判例法》判例 766]。

<sup>22</sup> (2009) 76 ACSR 19; (2009) FCA 1354。

<sup>23</sup> (2010) 77 ACSR 510; (2009) FCA 1481 [《法规判例法》判例 922]。

同破产管理人及其债权人利益的情况下对债务人财产进行任何处理。在最后审理时（Aero Inventory (No. 2)），澳大利亚法院承认英格兰程序，认定这些程序是外国主要程序（债务人的主要利益中心以其在英格兰的注册办事处为依据，且没有足够证据排代第 16(3)条的推定），破产管理人属于《示范法》所要求的外国管理人。按照相当于《示范法》第 21(1)(e)条的规定，法院授权外国管理人对债务人在澳大利亚的所有资产进行管理和变现，下令任何人不得执行债务人财产上的抵押权，占有债务人财产的质权或留置权持有人可以继续占有，但不得出售或以其他方式执行该留置权或质权。

**18. *Williams v Simpson*<sup>24</sup>; *Williams v Simpson (No. 5)*<sup>25</sup>**

2009 年 9 月 9 日，在英格兰启动了针对 Simpson 先生（债务人）的破产程序。启动英格兰程序基于债务人对提出申请的债权人所欠的债务，债权人在诉状中称债务人的主要利益中心不在一个成员国内，还基于债权人可申请针对“在英格兰和威尔士开展业务”的债务人启动破产程序。2010 年 9 月 10 日，破产管理人（Williams 先生）根据在新西兰颁布《示范法》的立法（2006 年《破产（跨国界）法》）申请在新西兰承认英格兰程序，并寻求临时救济。9 月 17 日，按某些条件准予了临时救济，随后几日准予了更多的救济。2010 年 10 月 1 日对承认申请进行了审理。法院认定虽然英格兰程序是《示范法》所要求的外国程序，但该程序既非外国主要程序，因为债务人惯常居住地在新西兰，也非外国非主要程序，因为不符合《示范法》所规定的营业所这一检验标准。法院认定，虽然根据英格兰法律，债务人须服从该国的破产法，因为他仍然正在那里清理结束其业务活动，但并没有理由认定他确实在那里拥有营业所定义所要求的目前开展活动的业务场所。因此，法院拒绝承认外国程序。不过，根据新西兰法律第 8 条，法院可以给予援助以协助英格兰程序，在不能适用颁布《示范法》的条文的极少情形下可以适用这一规定。该援助将使破产管理人能够收集债务人在新西兰拥有的资产并予变现，随后按有关变卖后所获任何收益的分配而可能需要遵循的任何进一步指示处理。

<sup>24</sup> High Court of New Zealand, Hamilton, 17 September 2010.

<sup>25</sup> High Court of New Zealand, Hamilton, 12 October 2010.